

MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO

PYD

ELECTROBOMBAS

ELECTROBOMBAS

Serie

BETTER 33



Por favor, lea atentamente este manual antes del uso del equipo.

1. ADVERTENCIAS

- Lea y siga todas las instrucciones.
- Advertencia: riesgo de descarga eléctrica , la bomba debe estar conectada a un receptáculo con conexión a tierra protegido.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no permita que los niños utilicen este producto.
- La conexión eléctrica no puede enterrarse en el suelo, es necesario colocar el cable para evitar daños por la siega u otra máquina.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, una vez que el cable dañado se encuentra y debe ser cambiado inmediatamente.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no se permite ninguna prolongación del cable.
- No bombear líquido inflamable y explosivo.

2.CONDICIONES DE USO

La bomba puede funcionar continuamente bajo las condiciones siguientes:

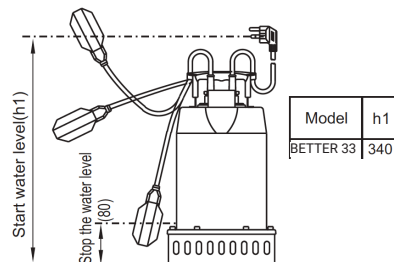
- La temperatura del líquido es inferior a +50
- Líquido no corrosivo con menos arena y lodo;
- El tamaño máximo de las impurezas sólidas es de 10mm
- La profundidad de inmersión no es superior a 5m.

Esta bomba está completamente sellada a prueba de agua.

Protección IP68. Con protector térmico. Se utiliza para piscina de peces, cascada, filtrado, drenaje, agricultura, etc.

Líquido: agua limpia, agua de mar.

Nota: El voltaje y la frecuencia de la fuente de alimentación, (ver la placa de características de la bomba).



3. INSTALACIÓN

Atención: cuando este producto funciona, está prohibido en el agua para lavar, pastar, nadar, los niños están prohibidos en las proximidades del agua para jugar y así sucesivamente.

Principio de funcionamiento del flotador automático: cuando el nivel de agua sube a la altura fijada, el flotador automático se conecta y funciona, la bomba empieza a funcionar; cuando el nivel de agua baja y es inferior a la altura fijada, el flotador automático corta la corriente y la bomba deja de funcionar.

4. CONEXIONES ELÉCTRICAS

1. Asegúrese de que el voltaje, la frecuencia y la fase se ajustan a los marcados en la placa de características.

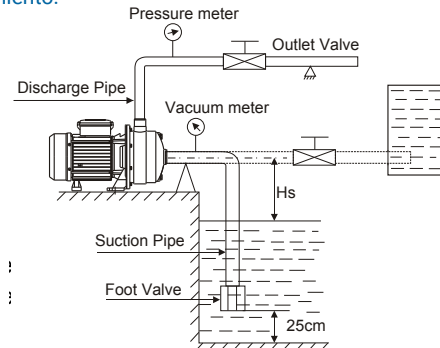
2. La bomba eléctrica debe estar conectada a tierra de forma fiable, e instalar un disyuntor de fugas a tierra de alta sensibilidad (IN 30mA) para evitar el riesgo de descargas eléctricas mortales en caso de una conexión a tierra defectuosa.
3. Todos los conductores deben ser instalados por electricistas profesionales (titulares de certificados de aptitud electrotécnica expedidos por la Administración Estatal de Seguridad en el Trabajo). Las bombas eléctricas deben estar conectadas a tierra.
4. Fijación de tipo Y Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por el fabricante, el agente de servicio o una persona similarmente cualificada para evitar peligros.

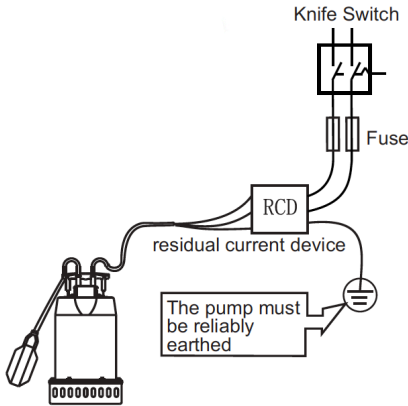
5. OPERACIÓN

1. Asegúrese de que el eje gira libremente.
2. Verifique el sentido de rotación del motor como se indica en la cubierta del ventilador. (Si se ve desde el extremo de la cubierta del ventilador, la rotación del ventilador debe ser en el sentido de las agujas del reloj).
2. Llene la bomba y el tubo de succión a través del tapón de llenado, y cierre la válvula de salida.
3. Llene la bomba y el tubo de succión a través del tapón de llenado, y cierre la válvula de salida.

6. TUBERÍAS DE ASPIRACIÓN E IMPULSIÓN

1. La tubería de aspiración debe mantenerse sumergida 50 cm por debajo del nivel del agua pero 20 cm por encima del fondo del agua para evitar la formación de remolinos y su inevitable consecuencia.
2. La instalación de la tubería de succión debe ser: $H_s 10-(HPSH)r-0,5-hw(hw 0,5 1,0)$
3. Las uniones o conexiones deben ser absolutamente estancas, se recomienda reducir los codos de las tuberías al mínimo posible.
4. Para evitar pérdidas de carga, se sugiere reducir las curvas de la tubería de descarga y hacerla lo más corta posible.
5. Las tuberías no deben pesar sobre la bomba, sino sobre soportes separados.
6. Se recomienda instalar medidores de vacío/presión en las tuberías de aspiración y descarga para observar el funcionamiento.





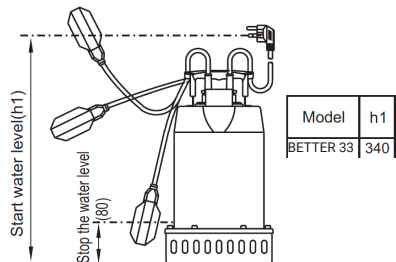
Las manos húmedas están prohibida para abrir el interruptor descalzo, el enchufe, tirar del enchufe.



- En el circuito de retorno de las bombas debe instalarse un fusible adecuado (protector de fusible). circuito de retorno de las bombas, la corriente del fusible fusible seleccionado debe ser 2 veces superior a la corriente marcada en la placa de características.
- Todo el cableado debe instalarse de acuerdo con la de acuerdo con la norma local o por un electricista profesional que posea el certificado de aptitud de electricista. La bomba debe estar conectada a tierra de forma fiable.

7. ESPECIFICACIONES

- Con interruptor tipo boya.
- Monofásica
- P1: 550w
- Bomba eléctrica sumergible



Model	Power P ₂ (W)	Max Flow (m ³ /h)	Max Head (m)
BETTER 33	250	9	7.5

8. MANTENIMIENTO

- Compruebe regularmente la resistencia de aislamiento entre el bobinado y la carcasa de la bomba; debe ser superior a 1M .
- Cuando la bomba trabaje 2.500 horas, compruebe el método de mantenimiento que se describe a continuación. Desmonte la bomba y compruebe las piezas de desgaste como el sello mecánico, el cojinete, el impulsor, etc., sustituya una pieza nueva cuando se encuentren piezas dañadas. Haga una prueba de fuga bajo 0.2MPa por 3 minutos después de reemplazar los sellos, no se debe encontrar ninguna fuga. Reemplace con aceite de máquina #7 nuevo (llene el 95% de la cavidad de aceite).
- La bomba no es adecuada en el agua cuando no se utiliza durante mucho tiempo, debe ser almacenada en un lugar seco y ventilado. Si la bomba ha estado en servicio durante mucho tiempo, hágala funcionar con agua limpia y elimine los obstáculos, seque la bomba y vuelva a pintarla si es necesario antes de almacenarla.

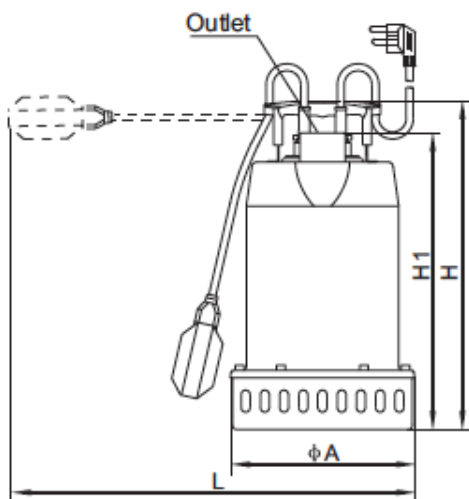
9. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES RAZONES	SOLUCIÓN
Dificultades al empezar	<ul style="list-style-type: none"> - Bajo voltaje. - Falta de fases . - El impulsor está bloqueado . - Caída de tensión excesiva. - El devanado del estator se quema. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ajustar la tensión al valor nominal con un 10% de tolerancia. - Para comprobar el cableado del interruptor y el cable, enchufe. - Limpiar los accesorios. - Para elegir el cable correcto. - Para cambiar el devanado del estator.
Insuficiente agua	<ul style="list-style-type: none"> - La elevación de la bomba es demasiado alta - La tapa de la red está bloqueada - Abrasión del impulsor - La profundidad de inmersión es demasiado baja. Se ha absorbido algo de aire. - La rotación del impulsor no es correcta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Para asegurarse de que el ascensor está en condiciones de funcionar. - Para limpiar la hierba del agua, etc. - Para reemplazar el impulsor. - Para cambiar la profundidad de inmersión, no menos de 5 metros. - Para cambiar la conexión de cualquier cable de alimentación bifásico.
No funciona de repente	<ul style="list-style-type: none"> - El interruptor está apagado o el fusible está quemado. - El impulsor está bloqueado. - Los vientos del estator están quemados . 	<ul style="list-style-type: none"> - To check if the voltage of power meet to the operation standards. And adjust it if not. - To clean sundries. - To replace the windings of stator .
Estator quemado	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de fase. Funcionamiento prolongado. - La junta mecánica está dañada y tiene una fuga de agua. Lo que hace que la corriente se acorte. - El impulsor está bloqueado. - La bomba arranca con mucha frecuencia o funciona mucho tiempo sin agua. - La bomba está funcionando bajo sobrecarga. 	<p>Para eliminar la avería indicada. Retire el devanado y sustitúyalo por nuevo devanado, luego tomar el tratamiento de barnizado y secado o envíe la bomba al servicio postventa de servicio post-venta.</p>

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

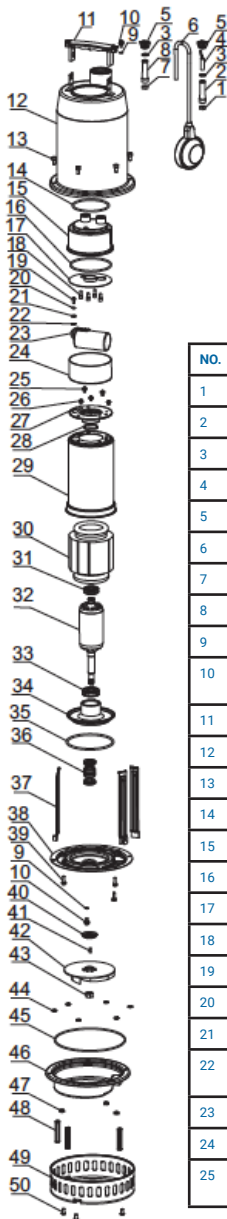
Los cables de conexión dañados deben ser sustituidos por el fabricante, el servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar riesgos.

10. DIMENSIONES



Model	H	H1	L	L1	A	Outlet
BETTER 33	273	231	380	242	167	G1.25" or G1"

11. DESPIECE



NO.	Name
1	Clip de cable fijo
2	Cabezal del cable
3	Abrazadera del cable
4	Cable
5	Tuerca de presión
6	Interruptor de flotador
7	Clip de cable fijo
8	Cabezal del cable
9	Junta tórica
10	Tornillo de cabeza plana empotrado en cruz
11	Manija
12	Montaje de la carcasa
13	Tornillo de cabeza hueca
14	Junta tórica
15	Condensador
16	Junta tórica
17	Parte superior de la caja de bornes
18	Terminal
19	Tornillo de cabeza plana, transversal
20	Arandela de presión
21	Arandela de presión
22	Arandela de seguridad dentada dientes externos
23	Condensador
24	Parte inferior de la caja de bornes
25	Tornillo de cabeza plana empotrado en cruz y arandela de seguridad

NO.	Name
26	Tornillo de cabeza plana con ranura en cruz
27	Cubierta trasera
28	Las tres olas
29	Base del motor
30	Conjunto del rotor
31	Rodamiento
32	Portada
33	Junta tórica
34	Sello mecánico
35	Barra de tracción
36	Cuerpo de la bomba
37	Tornillo Phillips de cabeza plana
38	Cubierta protectora
39	Tornillo de cabeza plana empotrado en cruz
40	Cubierta trasera
41	Clave
42	Turbina
43	Tuerca hexagonal
44	Lavadora
45	Junta tórica
46	Cuerpo de la bomba
47	Tuerca hexagonal
48	Bloque de conexión de la base
49	Base
50	Tornillo de cabeza plana empotrado en cruz

1. WARNINGS

- Read and follow all instructions.
- Risk of electric shock, the pump must be connected to a grounded receptacle.
- To reduce the risk of electric shock, do not allow children to use this product.
- The electrical connection cannot be buried in the ground, it is necessary to lay the cord to prevent damage from mowing or other machinery.
- To reduce the risk of electric shock, once the damaged cable is found and must be replaced immediately.
- To reduce the risk of electric shock, no extension of the cable is allowed.
- Do not pump flammable and explosive liquid.

2. CONDITIONS OF USE

The pump can operate continuously under the following conditions:

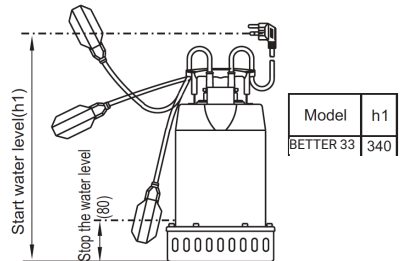
- Liquid temperature below +50.
- Non-corrosive liquid with less sand and sludge;
- The maximum size of solid impurities is 10mm.
- The immersion depth is not more than 5m.

This pump is completely sealed waterproof.

IP68 protection. With thermal protector. Used for fish pool, waterfall fish pool, waterfall, filtering, draining, agriculture, etc.

Liquid: clean water, sea water.

Note: The voltage and frequency of the power supply, (see the nameplate of the pump). nameplate of the pump).



3. INSTALLATION

Attention: when this product works, it is forbidden in the water to wash, graze, swim, children are forbidden in the vicinity of water to play and so on.

Automatic float working principle: when the water level rises to the set height, the automatic float switches on and runs, the pump starts working; when the water level drops and is lower than the set height, the automatic float cuts off the power and the pump stops working.

4. ELECTRICAL CONNECTIONS

1. Make sure that the voltage, frequency and phase are in accordance with those marked on the nameplate.
2. The electric pump must be reliably grounded, and a highly sensitive earth leakage circuit breaker (IN 30mA) must be installed to avoid the risk of fatal electric shock in the pump.

in case of faulty grounding.

All conductors must be installed by professional electricians (holders of certificates of electro-technical aptitude issued by the State Administration for Work Safety). Electric pumps should be grounded.

4. Y-type fixing Damaged power cables must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified person to avoid hazards.

5. OPERATION

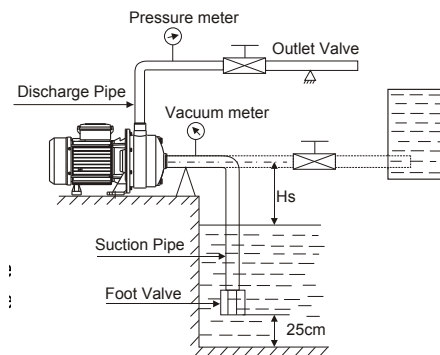
1. Make sure that the shaft rotates freely.
2. Check the direction of rotation of the motor as indicated on the fan cover. (If viewed from the end of the fan cover, the rotation of the fan should be clockwise)
2. Fill the pump and suction pipe through the filler plug, and close the outlet valve.
3. Fill the pump and suction pipe through the filler plug, and close the outlet valve.

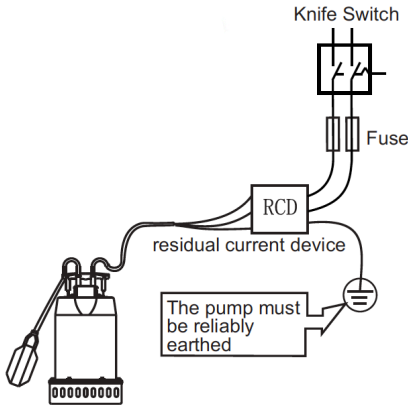
6. SUCTION AND DELIVERY PIPING

1. The suction pipe should be kept submerged 50 cm below the water level but 20 cm above the bottom of the water to avoid whirlpool formation and its inevitable consequence.
2. The installation of the suction pipe should be: $H_s 10 - (HPSH)r - 0.5 - hw (hw 0.5 1.0)$.
3. The joints or connections should be absolutely watertight, it is recommended to reduce the pipe bends to the minimum possible.
4. To avoid head losses, it is suggested to reduce the bends of the discharge pipe and make it as short as possible.

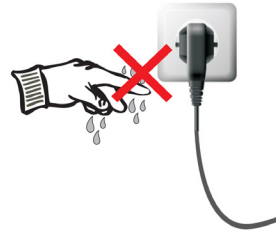
Piping should not weigh on the pump, but on separate supports.

5. It is recommended to install vacuum/pressure gauges on the suction and discharge piping to observe the operation.





Tide hand is forbidden to open the switch barefoot, plug, pull the plug. Switch barefoot, plug, pull the plug.

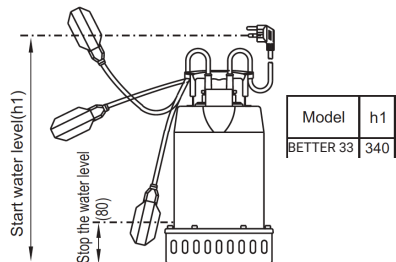


- A suitable fuse (fuse protector) must be installed in the return circuit of the pumps. return circuit of the pumps, the current of the selected fuse must be 2 times higher than the current marked on the nameplate.

- All wiring must be installed in accordance with the local standard or by a professional electrician holding the electrician's certificate of competency. The pump must be reliably grounded.

7. SPECIFICATIONS

- Con interruptor tipo boya.
- Monofásica
- P1: 550w
- Bomba eléctrica sumergible



Model	Power P ₂ (W)	Max Flow (m ³ /h)	Max Head (m)
BETTER 33	250	9	7.5

8. MAINTENANCE

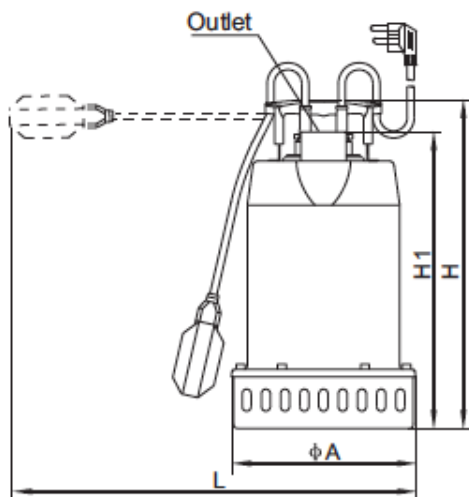
- Regularly check the insulation resistance between the winding and the pump casing; it must be higher than 1M .
- When the pump has worked 2,500 hours, check the maintenance method described below. Disassemble the pump and check the wearing parts such as mechanical seal, bearing, impeller, etc., replace a new part when damaged parts are found. Leak test under 0.2MPa for 3 minutes after replacing seals, no leakage should be found. Replace with new #7 machine oil (fill 95% of the oil cavity).
- The pump is not suitable in water when not in use for a long time, it should be stored in a dry and ventilated place. If the pump has been in service for a long time, run it with clean water and remove obstacles, dry the pump and repaint if necessary before storing.

9. TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	SOLUTION
Difficulties in getting started	<ul style="list-style-type: none"> - Low voltage. - Phase failure . - Impeller is blocked. - Excessive voltage drop. - Stator winding burns out. 	<ul style="list-style-type: none"> - Set the voltage to the nominal value with 10% tolerance. - To check the wiring of the switch and cable, plug. -To clean the accessories. - To choose the correct cable. - To change the stator winding.
Insufficient water	<ul style="list-style-type: none"> - Pump elevation is too high - The net cover is blocked - Impeller abrasion - Immersion depth is too shallow. Some air has been sucked in. - The impeller rotation is not correct. 	<ul style="list-style-type: none"> - To make sure the elevator is in working condition. - To clean the grass from the water, etc. - To replace the impeller. - To change the depth of immersion, not less than 5 meters. - To change the connection of any two-phase power cable.
Suddenly does not work	<ul style="list-style-type: none"> - The switch is off or the fuse is blown. - The impeller is blocked. - The stator winds are burned out. 	<ul style="list-style-type: none"> - To check if the voltage of power meet to the operation standards. And adjust it if not. - To clean sundries. - To replace the windings of stator .
Stator burned	<ul style="list-style-type: none"> - Lack of phase. Prolonged operation. - Mechanical seal is damaged and leaking water. Causing the current to shorten. - The impeller is blocked. - Pump starts too often or runs too long without water. - The pump is running under overload. 	<p>To eliminate the indicated fault. Remove the winding and replace it with a new winding.</p> <p>New winding, then take the treatment of varnishing and drying or send the pump to the after-sales service after-sales service.</p>

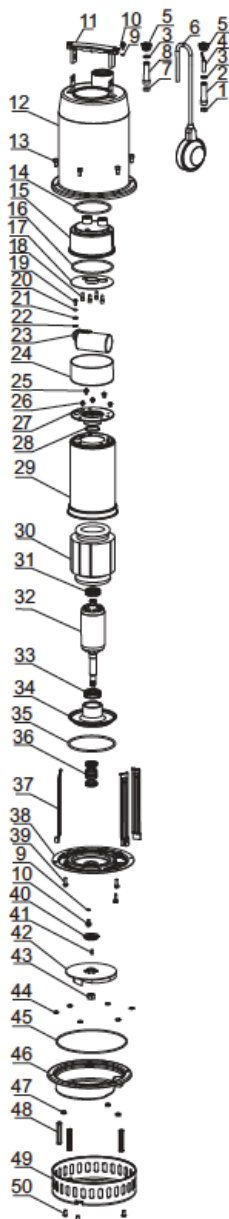
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Damaged connection cables must be replaced by the manufacturer, the service technician or a similarly qualified person in order to avoid hazards.

10. DIMENSIONS



Model	H	H1	L	L1	A	Outlet
BETTER 33	273	231	380	242	167	G1.25" or G1"

11. SPARE PARTS



NO.	Name	NO.	Name
1	The fixed clip of Cable	26	Cross recessed pan head screws
2	Cable head	27	Back Cover
3	Cable clamp	28	The three wave
4	Cable	29	Motor base
5	Press nut	30	Rotor assembling
6	Float switch	31	Bearing
7	The fixed clip of Cable	32	Rotor assembling
8	Cable head	33	Bearing
9	O-ring	34	Front Cover
10	Cross recessed pan head screws	35	O-ring
11	Handle	36	Mechanical Seal
12	Housing assembly	37	Tension rod
13	Hexagon socket head cap screw	38	Pump Casing
14	O-ring	39	Cross recessed pan head screws
15	Capacitor cover	40	Protective cover
16	O-ring	41	Key
17	Upper part of terminal box	42	Impeller
18	Terminal	43	Hexagon Nut
19	Cross recessed pan head screws	44	Washer
20	Spring washer	45	O-ring
21	Spring washer	46	Pump casing
22	Serrated lock washer external tooth	47	Hexagon Nut
23	Capacitor	48	Base connection block
24	Bottom part of terminal box	49	Base
25	Cross recessed pan head screw and washer assemble	50	Cross recessed pan head screws

1. AVERTISSEMENTS

- Lisez et suivez toutes les instructions.
- Risque de choc électrique, la pompe doit être connectée à une prise de terre protégée et mise à la terre.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit.
- La connexion électrique ne doit pas être enfouie dans le sol, le cordon doit être acheminé de manière à ne pas être endommagé par la tonte ou d'autres machines.
- Pour réduire le risque de choc électrique, dès que le cordon endommagé est trouvé, il doit être remplacé immédiatement.
- Aucune extension du câble n'est autorisée.
- Ne pas pomper de liquide inflammable et explosif.

2. CONDITIONS D'UTILISATION

La pompe peut fonctionner en continu dans les conditions suivantes :

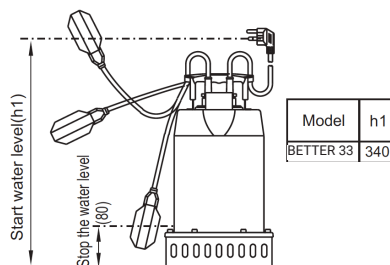
- Température du liquide inférieure à +50
- Liquide non corrosif avec moins de sable et de boue ;
- La taille maximale des impuretés solides est de 10 mm.
- La profondeur d'immersion n'est pas supérieure à 5m.

Cette pompe est complètement étanche.

Protection IP68. Avec protecteur thermique. Utilisé pour les bassins à poissons, les chutes d'eau piscine à poissons, cascade, filtrage, drainage, agriculture, etc.

Liquide: eau propre, eau de mer.

Note: La tension et la fréquence de l'alimentation électrique, (voir la plaque signalétique de la pompe).



3. INSTALLATION

Attention : lorsque ce produit fonctionne, il est interdit d'aller dans l'eau pour se laver, paître, nager, les enfants sont interdits à proximité de l'eau pour jouer, etc.

Principe de fonctionnement du flotteur automatique : lorsque le niveau d'eau monte jusqu'à la hauteur définie, le flotteur automatique se met en marche et fonctionne, la pompe commence à fonctionner ; lorsque le niveau d'eau baisse et est inférieur à la hauteur définie, le flotteur automatique coupe le courant et la pompe s'arrête.

4. LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Assurez-vous que la tension, la fréquence et la phase sont conformes à celles indiquées sur la plaque signalétique.

2. La pompe électrique doit être mise à la terre de manière fiable et un disjoncteur différentiel très sensible (IN 30mA) doit être installé pour prévenir le risque de chocs électriques mortels dans la pompe en cas de mise à la terre défectueuse.
3. Tous les conducteurs doivent être installés par des électriciens professionnels (titulaires de certificats d'aptitude électrotechnique délivrés par l'Administration nationale pour la sécurité au travail). Les pompes électriques doivent être mises à la terre.
4. Fixation de type Y Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le fabricant, l'agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

5. OPERATION

Assurez-vous que l'arbre tourne librement.

Vérifier le sens de rotation du moteur comme indiqué sur le couvercle du ventilateur (vu de l'extrémité du couvercle du ventilateur, la rotation du ventilateur doit se faire dans le sens des aiguilles d'une montre). 2 Remplir la pompe et le tuyau d'aspiration par le bouchon de remplissage et fermer la vanne de sortie.

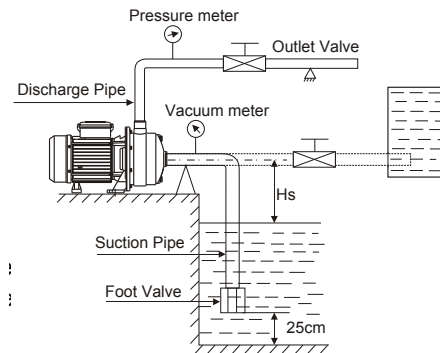
Remplir la pompe et le tuyau d'aspiration par le bouchon de remplissage, et fermer la valve de sortie.

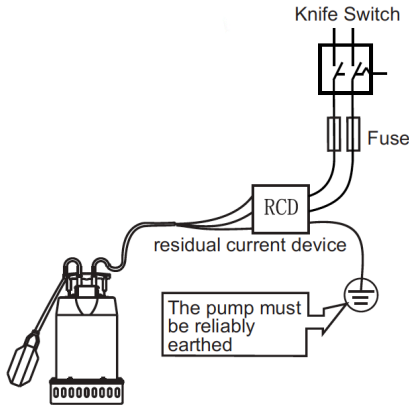
6. TUYAUX D'ASPIRATION ET DE REFOULEMENT

Le tuyau d'aspiration doit être maintenu immergé à 50 cm sous le niveau de l'eau mais à 20 cm au-dessus du fond de l'eau afin d'éviter la formation de tourbillons et leurs conséquences inévitables. L'installation du tuyau d'aspiration doit être... : Hs 10-(HPSH)r-0,5-hw(1,0)

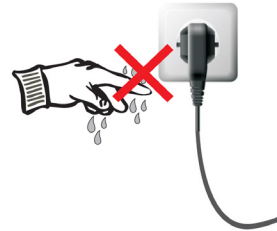
Les joints ou les raccords doivent être absolument étanches, il est recommandé de réduire les coudes des tuyaux au minimum.

Pour éviter les pertes de charge, il est suggéré de réduire les coudes du tuyau de décharge et de le rendre aussi court que possible. Les tuyaux ne doivent pas peser sur la pompe, mais sur des supports séparés. Il est recommandé d'installer des jauges de vide/pression dans la tuyauterie d'aspiration et de refoulement pour observer le fonctionnement.





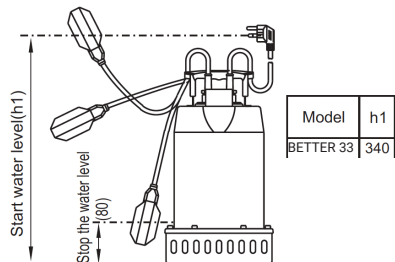
La mano de la marea está prohibida para abrir el interruptor descalzo, el enchufe, tirar del enchufe.



- Un fusible approprié (protecteur de fusible) doit être installé dans le circuit de retour des pompes. circuit de retour des pompes, le courant du fusible sélectionné doit être 2 fois plus élevé que le courant indiqué sur la plaque signalétique.
- Tout le câblage doit être installé conformément à la norme locale ou par un électricien professionnel en possession d'un certificat de compétence d'électricien. La pompe doit être mise à la terre de manière fiable.

7. SPÉCIFICATIONS

- Avec disjoncteur de type bouée.
- Monophasé
- P1 : 550w
- Pompe électrique submersible



Model	Power P ₂ (W)	Max Flow (m ³ /h)	Max Head (m)
BETTER 33	250	9	7.5

8. MAINTENANCE

- Vérifiez régulièrement la résistance d'isolement entre l'enroulement et le corps de la pompe ; elle doit être supérieure à 1M .
- Lorsque la pompe a fonctionné pendant 2 500 heures, vérifiez la méthode d'entretien décrite ci-dessous. Démontez la pompe et vérifiez les pièces d'usure telles que la garniture mécanique, le roulement, la roue, etc., remplacez une pièce neuve si vous trouvez des pièces endommagées. Test d'étanchéité sous 0,2MPa pendant 3 minutes après le remplacement des joints, aucune fuite ne doit être constatée. Remplacez l'huile de la machine par de l'huile neuve n° 7 (remplissez 95 % de la cavité d'huile).
- La pompe n'est pas adaptée à l'eau lorsqu'elle n'est pas utilisée pendant une longue période, elle doit être stockée dans un endroit sec et ventilé. Si la pompe a été en service pendant une longue période, faites-la fonctionner à l'eau claire et éliminez les obstacles, séchez-la et repeignez-la si nécessaire avant de la stocker.

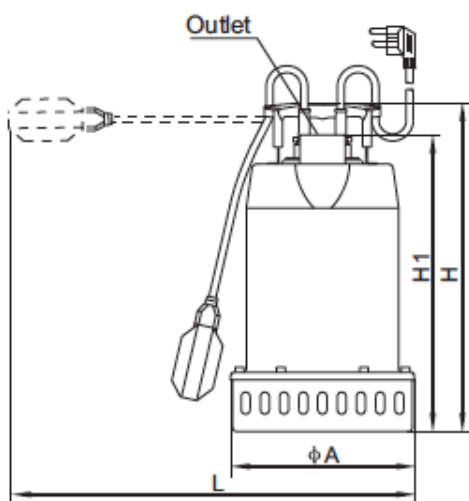
9. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	RAISONS POSSIBLES	SOLUTION
Difficultadese al empezar	<ul style="list-style-type: none"> - Basse tension. - Défaute de phase . - La turbine est bloquée. - Chute de tension excessive. - L'enroulement du stator brûle. 	<ul style="list-style-type: none"> - Réglez la tension à la valeur nominale avec une tolérance de 10%. - Pour vérifier le câblage de l'interrupteur et du câble, branchez-les. - Pour nettoyer les accessoires. - Pour choisir le bon câble. - Pour changer le bobinage du stator.
Insuffisance du site eau	<ul style="list-style-type: none"> - L'élévation de la pompe est trop élevée - Le couvercle du filet est bloqué - Abrasion de l'hélice - La profondeur d'immersion est trop faible. De l'air a été aspiré. - La rotation de la roue n'est pas correcte. 	<ul style="list-style-type: none"> - Pour s'assurer que l'ascenseur est en état de marche. - Pour nettoyer l'herbe de l'eau, etc. - Pour remplacer la roue. - Pour modifier la profondeur de l'immersion, pas moins de 5 mètres. - Pour modifier la connexion de tout câble d'alimentation biphasé.
Il ne fonctionne pas tout d'un coup	<ul style="list-style-type: none"> - L'interrupteur est éteint ou le fusible est grillé. - La roue est bloquée. - Les vents du stator sont brûlés. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifier si la tension d'alimentation est conforme aux normes de fonctionnement. Et l'ajuster si ce n'est pas le cas. - Nettoyer les pièces détachées. - Remplacer les enroulements du stator.
Stator brûlé	<ul style="list-style-type: none"> - Défaillance de la phase. Opération prolongée. - Le joint mécanique est endommagé et laisse échapper de l'eau. Ce qui fait que le courant se raccourcit. - La roue est bloquée. - La pompe démarre trop souvent ou fonctionne trop longtemps sans eau. - La pompe fonctionne en surcharge. 	<p>Pour éliminer le défaut indiqué. Retirez l'enroulement et remplacez-le par nouveau bobinage, puis prendre le traitement de vernissage et de séchage ou envoyer la pompe au service après-vente.</p>

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

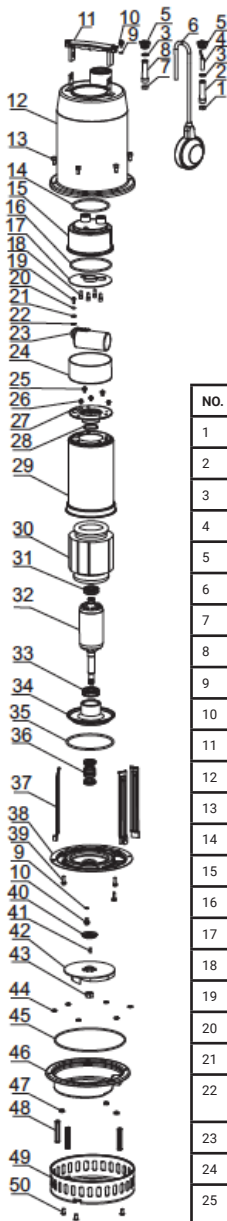
Les câbles de connexion endommagés doivent être remplacés par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

10. DIMENSIONS



Model	H	H1	L	L1	A	Outlet
BETTER 33	273	231	380	242	167	G1.25" or G1"

11. PIÈCES DE RECHANGE



NO.	Name
1	Clip fixe de câble
2	Tête de câble
3	Serre-câble
4	Câble
5	Écrou de pression
6	Interrupteur à flotteur
7	Clip fixe de câble
8	Tête de câble
9	Joint torique
10	Vis à tête plate encastrée en croix
11	Poignée
12	Assemblage du boîtier
13	Vis à tête cylindrique à six pans creux
14	Joint torique
15	Condensateur sur
16	Joint torique
17	Partie supérieure de la boîte à bornes
18	Borne
19	Vis à tête plate encastrée en croix
20	Rondelle élastique
21	Rondelle élastique
22	Rondelle d'arrêt dentelée dents externes
23	Condensateur
24	Partie inférieure de la boîte à bornes
25	Vis à tête plate encastrée en croix et rondelle d'assemblage

NO.	Name
26	Vis à tête plate encastrée en croix
27	Couvercle arrière
28	Les trois vagues
29	Base du moteur
30	Assemblage du rotor
31	Roulement
32	Couvercle avant
33	Joint torique
34	Garniture mécanique
35	Tige de traction
36	Corps de pompe
37	Vis cruciforme à tête plate
38	Couvercle de protection
39	Vis à tête plate encastrée en croix
40	Couvercle arrière
41	Clé
42	Turbine
43	Écrou hexagonal
44	Rondelle
45	Joint torique
46	Corps de pompe
47	Écrou hexagonal
48	bloc de connexion de base
49	Base
50	Vis à tête plate encastrée en croix



Polígono Industrial Oeste, parc. 25/12
30169 San Ginés (Murcia)
Tel. 968. 88 08 52
www.proindecsa.com
proindecsa@proindecsa.com



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY

DESCRIPCIÓN . DESCRIPTION

Bombas sumergibles de achique.

MODELOS . MODELS

BETTER 33

DECLARA . DECLARES

DECLARA, bajo su única responsabilidad, que los productos arriba indicados se hallan en conformidad con las siguientes Directivas Europeas: DECLARES, under its own responsibility, that the products above mentioned comply with the following European Directives:

Estándares referidos a: Standards referred to:

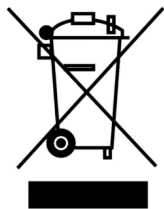
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Directiva sobre máquinas 2006/42/CE Machinery Directive 2006/42/EC

Y las siguientes Normas Técnicas Armonizadas: And the following Harmonized Technical Standards:

EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010,
EN60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019
EN 62233:2008
EN 809:1998+A1:2009+AC 2010

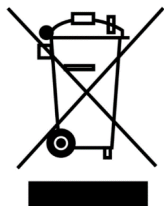
Firma: Ángel Hernández
Cargo: Director General





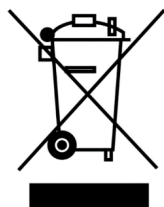
Si en algún momento en el futuro necesita desechar este producto o cualquier parte de este producto, tenga en cuenta que los productos eléctricos, baterías o cables, no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recicle donde existan instalaciones adecuadas para ello, consulte con su autoridad local para obtener consejos de reciclaje.

El abandono o la eliminación incontrolada de residuos puede causar daños al medio ambiente y a la salud humana. Por lo que, al reciclar este producto de manera responsable, contribuye a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



If at any time in the future you should need to dispose of this product or any part of this product, please note that waste electrical products, batteries or cables should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist, please check with your local authority for recycling advice.

The abandonment or uncontrolled disposal of waste can cause harm to environment and human health. So, by recycling this product in a responsible manner, you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



Si, à un moment donné, vous devez vous débarrasser de ce produit ou d'une partie de ce produit, veuillez noter que les déchets de produits électriques, de batteries ou de câbles ne doivent pas être jetés dans la poubelle domestique. Veuillez recycler dans les installations existantes adéquates pour cela, veuillez vérifier avec votre autorité locale pour obtenir des conseils de recyclage.

L'abandon ou l'élimination incontrôlée des déchets peut nuire à l'environnement et à la santé humaine. Ainsi, en recyclant ce produit de manière responsable, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

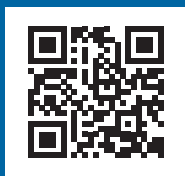
Proindecsa

Polígono Industrial Oeste, parc. 25/12

30169 San Ginés (Murcia)

Tlf: 968 88 08 52 Fax: 968 09 84

www.proindecsa.com / proindecsa@proindecsa.com



entidad asociada a

cepreven

